

Porównanie tłumaczeń Psalmów 92:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ty jednak jesteś wywyższony na wieki, JAHWE.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lecz Ty, JAHWE, przewyższasz wszystko i na wieki!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Oto bowiem twoi wrogowie, JAHWE, oto bowiem twoi wrogowie zginą, rozproszą się wszyscy czyniący nieprawość.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ale ty, o Najwyższy! jesteś Panem na wieki.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a ty Nawayzszy na wieki, JAHWE.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ty zaś, o Panie, na wieki jesteś wywyższony.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ty zaś, Panie, jesteś wywyższony na wieki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ty zaś, o JAHWE, jesteś Najwyższy na wieki,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A Ty, o JAHWE, jesteś wywyższony na wieki!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ty zaś, o Jahwe, wywyższony jesteś na wieki!
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Ty, WIEKUISTY, jesteś wzniosły na wieki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Oto bowiem twoi nieprzyjaciele, JAHWE, oto bowiem nieprzyjaciele twoi wyginą; wszyscy krzywdziciele zostaną rozproszeni.